

PARISH INFORMATION / ПАРАФІЯЛЬНІ ІНФОРМАЦІЇ:

Join Our Parish Family!

To be a member of the parish you must be an Orthodox Christian or seek to become an Orthodox Christian. For further information about this process please see Father Gene. We appreciate and welcome your participation in our parish life and your support. **Щоб стати членом церкви, прошу звертатися до о. Євгена за інформацією і поясненням.**

THE SACRAMENTS / ТАЇНСТВО

BAPTISMS / ХРЕЩЕННЯ: Please contact Fr. Gene to arrange a day and time. Контактуйтеся з о. Євгеном.

WEDDINGS / ВІНЧАННЯ: Please contact Fr. Gene to make arrangements **at least 10 months prior to the intended date.** Контактуйтеся з о. Євгеном.

CATECHISM FOR ADULTS / КАТЕХІЗМ ДЛЯ ДОРОСЛИХ: Adults wishing to enter the Orthodox Faith partake in a catechism program. It begins during Great Lent and ends on Pascha. Please contact Fr. Gene for more information. Контактуйтеся з о. Євгеном.

FIRST CONFESSION / ПЕРША СПОВІДЬ: Children are prepared during Great Lent to receive their first Confession on Lazarus Saturday/Palm Sunday. Діти готуються під час Великого Посту

ANOINTING OF THE SICK / HOLY COMMUNION FOR THE SICK / ЄЛЕЮ-ПОМАЗАННЯ / ПРИЧАСТЯ ХВОРИХ: Please contact Fr. Gene to arrange a visit: 204-336-0996. Контактуйтеся з о. Євгеном.

Holy Communion:

While only Orthodox Christians who have prepared themselves through fasting, prayer and confession may come to communion today, God calls all to Communion with Him through Holy Orthodoxy. If you would like to become Orthodox, see Fr. Gene!

Тільки православні християни можуть приймати причастя у нашій церкві, і тільки з молитвою, постом і сповіддю.

COFFEE HOUR following the Divine Liturgy in the Auditorium

БРАТЕРСЬКА ЗУСТРІЧ ПРИ КАВІ після Божественної Літургії в Авдиторії:
Coffee Hour:

Please come and share some "coffee and conversation" with your fellow parishioners!
Усіх ласкаво просимо на каву, для спілкування з своїми знайомими прихожанами!

Birthdays, Anniversaries, Birth, Wedding, Baptism Announcements at end of month

Church School: Senior Class: 10-10:30 in Museum. Junior Class: 10:30 to 11:00am in Museum. Last class for the year.

Pre-authorized Payments:

You can now make your donations by pre-authorized debits directly from your account. Please see **OUR FINANCIAL SECRETARY, MYKOLA KOWALCHUK** about setting this up. God bless you for your gifts.

Divine Liturgy: Sunday - 10:00 am; Feast Days - 9:30 am
Божественна Літургія: В неділю о 10,00 год.; В празничні дні о 09,30 год.

Vespers: Saturday- 5:00pm & Weekdays-5:30 pm.
Вечірня: В суботу-17:00 і під час тижні-17,30 год.

Confessions: After Vespers; Until 10 mins. before Divine Liturgy; You may also arrange to confess your sins on any other day by appointment with the parish priest.

Сповідь: Сповідатися можна після Вечірні; до 10 хв. перед Літургією, а також в будь-який інший день за домовленістю із священником.

OFFICE HOURS:

Holy Trinity Office Hours are:

Monday: 9 am - 3 pm
(Secretary)

Fr. Gene- Wednesday-
By appointment

Thursday: by appointment

STOP BY TO PRAY, TO CONSULT, FOR COUNSEL OR EVEN JUST FOR CONFEE AND CONVERSATION!



КАТЕДРАЛЬНА ЛАМПАДА THE CATHEDRAL LANTERN

СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ! СЛАВА НА ВІКИ! ❖ GLORY BE TO JESUS CHRIST! GLORY FOREVER!

11 JUNE / ЧЕРВЕНЬ 2017

*Українська Православна Митрополічна Катедра Пресвятої Тройці
Holy Trinity Ukrainian Orthodox Metropolitan Cathedral*

1175 Main Street * Winnipeg, MB * R2W 3S4 1175 Майн вулиця, Вінніпег Манітоба R2W 3S4
204-582-8946 (Телефон/Church Office) * 204-582-4659 (Факс/Fax) * 204-582-7345 (Авдиторія/Auditorium) *
204-582-1018 (Музей/Museum)

Email: office@htuomc.org Website: htuomc.org Facebook: www.facebook.com/HTUOMC



Предстоятель катедри – Presiding Hierarch of the Cathedral:

Високопреосвященніший Митрополит Юрій,

Архiepіскоп Вінніпегу і Середньої Спархії, Митрополит всієї Канади

His Eminence Metropolitan Yuriy,

Archbishop of Winnipeg & the Central Eparchy, Metropolitan of All Canada

9 St. John's Avenue, Winnipeg, MB R2W 1G8

Telephone (Eparchial Office): 204-669-3654; email: metuocc@mymts.net

PASTOR: V. Rev. Archpriest Eugene (Gene) Maximiuk - ПАРОХ: протоіерей Євген Максим'юк

76 Weinberg Rd, Winnipeg, MB R2V 1M8

Telephone: (Home) 204-336-0996; (Office) 204-582-8946; (Cell) 204-880-0358; email: molze@mymts.net

ATTACHED CLERGY:

V. Rev. Archpriest Taras Udod, Chancellor UOCC-протоіерей Тарас Улод, Канцлер УПЦК

Rev. Fr. Deacon Robert Hladiuk-Диякон Богдан Гладюк

THE CATHEDRAL FAMILY

CATHEDRAL PARISH COUNCIL: Dr. Gregory Palaschuk—President Res: 338-5301 Bus: 582-8946

BROTHERHOOD: Taras Monastyrski Res: 661-1125 Bus: 582-8946

SISTERHOOD: Iris Demianiw Res: 633-0971 Bus: 582-8946

CHURCH SUNDAY SCHOOL: Pat Bugera—Krawchuk Res: 334-5526 Bus: 582-8946

OUTREACH COMMITTEE: Steve Hinkewich Res.: 667-5720 Bus: 582-8946

CATHEDRAL CHOIR: Shelley Kowalchuk Res: 269-0650 Bus: 582-8946

SENIORS' GOLDEN AGE CLUB: Taras Monastyrski Res: 661-1125 Bus: 582-8946

UKRAINIAN MUSEUM OF CANADA-Winnipeg Collection: Margaret Pestrak Res: 334-5267 Bus: 582-1018

CYMK—U.O.Y. Advisor: Michelle Kowalchuk Res: 663-2994

U. S. R.A.—TYC WINNIPEG BRANCH: Co-Chairs: Dr. Roman Yereniuk, Res: 586-7089;

Taras Monastyrski, Res: 661-1125

UWAC—LESIA UKRAINKA BRANCH: Iris Demianiw—Vice-President Res: 633-0971 Bus: 582-8946

ORDER OF ST. ANDREW-WINNIPEG CHAPTER: Walter Manulak Res: 222-3022 Bus: 582-8946

Depression

Abbot Tryphon

Battling the demon of dejection

Depression is one of the plagues of the modern age, overtaking many with its insidious poison, and ravaging many a life. The pain and suffering that comes with deep depression can infect those who surround the sufferer, for the depression of one person can spread like mold on stale bread. Psychiatrists are kept busy writing prescriptions, and drug companies rake in the money manufacturing the “cure”. Families are destroyed, marriages come apart, and young people drop out of school, all because of depression.

Although there are certainly cases where depression can be caused by imbalances in the chemical makeup of the body, it far more common for depression to be the result of the sickness of the soul. The cure, in this case, is to be found in the life of the Church. Giving oneself over to the pursuit of God, and increasing the time we spend in prayer and worship, can gradually transform depression and turn it into joy.

Saint John Cassian wrote: “But first we must struggle with the demon of dejection who casts the soul into despair. We must drive him from our heart. It was this demon that did not allow Cain to repent after he had killed his brother, or Judas after he had betrayed his Master”.

The period of the Apostles Fast is the perfect time to confront the spirit of depression, for the increased attendance in the Church’s divine services, and the time spent in private prayer, contribute to the healing of the soul, taking our minds off our problems, and turning our hearts towards the things of God. Spiritual reading, frequent confession, and the reception of the Holy Mysteries, all come together, bringing the healing the soul longs for.

Psalm 39/40: “I waited patiently for the Lord, and He heeded me; And He heard my supplication. And brought me up out of a miserable pit, And from north clay; And He established my feet on a rock, And kept straight my steps. He put a new song in my mouth, A hymn to our God; Many will see and be afraid, And shall hope in the Lord. Blessed is the man whose hope is in the name of the Lord, And did not look into vanities and false frenzies. Many, Lord my God, are the wonders you performed, And in your thoughts there is no one who shall be likened to you...”

2017 CYC Convention Organizing Committee meeting at Holy Trinity Cathedral on June 27th at 7pm.

Memorial Service for Ole Kereluk will be held following the Divine Liturgy on June 24th. Our Prayers and Sympathies we extend to Verna and her family.

UPCOMING SERVICES:

Vespers: 5:00pm Sat.; 5:30 weekday

CONFESSION: 9:00AM / DIVINE LITURGY 9:30AM on Sunday

JUNE / червня 2017

SATURDAY, JUNE 3 – TRINITY SOUL SATURDAY– 9:30AM / Субота, 18 червня - Троїцька Батьківська субота 9:30 ран.

VESPERS – 5:00PM / Субота, 3 червня - Вечірня - 5:00 веч.

SUNDAY, JUNE 4 – PENTECOST: PARISH FEASTDAY: 9:30 a.m. — Divine Liturgy and Parish Feastal Dinner / Неділя, 4 червня - П'ятидесятницю: ХРАМОВЕ СВЯТО - 9:30 год. ранку — Божественна Літургія і Храмовий Обід.

MONDAY, JUNE 5 – SPIRIT DAY: DIVINE LITURGY– 9:30AM / Понеділок, 5 червня - День св. Духа: Божественна Літургія-9:30 ран.

THURSDAY, JUNE 8 – OBIDNYTSYA at Holy Family Personal Care Home – 10:00 am

SATURDAY, JUNE 10 – VESPERS – 5:00PM / Субота, 10 червня - Вечірня - 5:00 веч.

SUNDAY, JUNE 11 – DIVINE LITURGY-9:30AM / Неділя, 11 червня - Божественна Літургія-9:30 ран.

PETRIVKA LENT BEGINS ON JUNE 12th / ПЕТРІВКА (ПІСТ) ПОЧИНАЄТЬСЯ 12ого ЧЕРВНЯ

SATURDAY, JUNE 17 – VESPERS – 5:00PM / Субота, 17 червня - Вечірня - 5:00 веч.

SUNDAY, JUNE 18 – DIVINE LITURGY-9:30AM / Неділя, 18 червня - Божественна Літургія-9:30 ран.

SATURDAY, JUNE 24 – VESPERS – 5:00PM / Субота, 24 червня - Вечірня - 5:00 веч.

SUNDAY, JUNE 25 – DIVINE LITURGY-9:30AM / Неділя, 25 червня - Божественна Літургія-9:30 ран.

TUESDAY, JUNE 27 – OBIDNYTSYA at Maples Personal Care Home – 10:00am

FRIDAY, JUNE 29/ П'ятниця, 29 червня – Молебень або Акафист- 5:30pm/веч.

Happy Father's Day:

To our Fathers, Grandfathers, Stepfathers, Spiritual Fathers and Godfathers. May the prayers of the Righteous Joseph, Christ's earthly father inspire and guide you as you work on your own salvation and lead your family in the path of righteousness. **GOD BLESS YOU. СПАСИ ВАС ГОСПОДИ!**

A good father is one of the most unsung, unpraised, unnoticed, and yet one of the most valuable assets in our society. Billy Graham



CLERGY VISITATION: If you are aware of anyone ill, at home or in the hospital, or who simply would appreciate a visit from Father, please inform our parish priest. We need to keep in touch with all of our members & a vital part of this specific ministry is YOUR HELP - please keep us informed.

**GOD BLESS YOU AND THANK YOU.
СПАСИ ВАС ГОСПОДИ!**

*Orthodox Christian
Beliefs and Practices*

**CONFESSION, HOLY /
HOLY REPENTANCE:**

When Christianity became the official religion of the Roman/Byzantine Empire, many people became Christians not out of true belief, but for political gain and because it was the "trendy" thing to do. Many people began to express concern about making Confession before people whom they did not know, whom they might not be able to trust, to keep the matter confidential. Thus, the Church instituted the practice of penitents making their Confessions to a priest who represented the community of believers. The priest pronounces the prayer of absolution over the penitent based on the authority that Christ gave His apostles and their predecessors to bind and loose peoples' sins.

Congratulations:

Stefan Horocholyn: Ph.D. Mathematics

**100 years of
UOCC**

If anyone is interested in helping with the planning of the Centennial of the UOCC either at the National or Eparchial level, please contact Dr. Yereniuk for more information.

CAMP VESELKA: JULY 8-16

REGISTRATION FEES:

\$350.00 one child

\$325.00 each additional child

*****Members of Holy Trinity Cathedral may submit a letter for a subsidy for Camp Veselka registration fees*****

Volunteer \$75.00 per family (refundable

Fee*: upon completion of volunteer hours)

Glory Be to Jesus Christ! Glory Forever!

The Cathedral Parish of Holy Trinity welcomes all our guests. We are pleased that you have come to pray with us. May the Lord save You!

Слава Ісусу Христу! Слава на віки!

Катедральна Парафія Пресвятої Тройці сердечно вітає всіх гостей, які прибули до нас на Богослуження. Спаси вас Господи!

PARISH COUNCIL MEETING: June 22@ 7pm

UWAC-Lesia Ukrainka Branch: Next Meeting: after church



TYC-Ukrainian Self-Reliance Association of Canada: June 29, 5:30pm; Sept. 21, 7pm; Panakhyda-Sept23

Order of St. Andrew-Winnipeg Branch: June 23—5:30pm BBQ

PRAYER INTENTIONS:

Please remember during Divine Services at our parish and during Home Prayer Devotions.

Those in need (Потреби): Rose K., Руслан, Mary, John A., Bill & Joan K.; Kevin, Peter M.; Pauline S.; all those working to restore our Cathedral; all refugees throughout the world; Missing Indigenous Women; all affected by terrorist attacks across the world.

Those recovering from illnesses (Хворих): Fr. John N.; Fr. Myron P.; Fr. John H.; Lillia; Nicholas; Eugene U.; Chelsea & Kayla W.; Carol; Rose; Theresa K.; Andrij; Alice; Mary G.; Andrea; Ryan; Gary; Fred R.; Mary H.; Marika S., Halya O.; Jocelyne J.; Daniel; Anne M; Dolores H.; Одарка Т.; Irene C.; Всі які тяжко помученні, поранені і лежать в лікарнях або вдома, в Україні і в Канаді.

Deceased (Померших): Всіх загиблих воїнів України; Світлана

And all Members and Supporters of our parish who are sick or have needs.

May our loving God bestow upon you His Heavenly Blessings to answer your needs.

CATHEDRAL RESTORATION UPDATE

- 1. Church contents are back and awaiting placement. Over the next months we will be encouraging our members to help with the unpacking of the boxes and putting items where they belong. Please volunteer if you are able.**
- 2. New Security procedure is being installed.**
- 3. Icons from the Iconostasis are being cleaned.**



Attention everyone! National CYMK-UOY is teaming up with the 'Help Us Help the Children' organization. HUHTC is a volunteer, non profit, charitable initiative working to improve the lives of orphans in Ukraine. CYMK is collecting monetary donations and gently used children's closed toe shoes and winter boots beginning— June 1, 2017. You may donate them to needy orphans in Ukraine through our donation box in the church auditorium. Every pair helps. Contact CYMK regional rep: Talia Kowalchuk talia.m.k@gmail.com for more information.

8. Abba Isidore went one day to see Abba Theophilus, archbishop of Alexandria and when he returned to Scetis the brethren asked him, 'What is going on in the city?' But he said to them, 'Truly, brothers, I did not see the face of anyone there, except that of the archbishop.' Hearing this they were very anxious and said to him, 'Has there been a disaster there, then, Abba?' He said, 'Not at all, but the thought of looking at anyone did not get the better of me.' At these words they were filled with admiration, and strengthened in their intention of guarding the eyes from all distraction.

Romans 2:10-16 (SUNDAY)

10 but glory, honor and peace for everyone who does good: first for the Jew, then for the Gentile. 11 For God does not show favoritism. 12 All who sin apart from the law will also perish apart from the law, and all who sin under the law will be judged by the law. 13 For it is not those who hear the law who are righteous in God’s sight, but it is those who obey the law who will be declared righteous. 14 (Indeed, when Gentiles, who do not have the law, do by nature things required by the law, they are a law for themselves, even though they do not have the law. 15 They show that the requirements of the law are written on their hearts, their consciences also bearing witness, and their thoughts sometimes accusing them and at other times even defending them.) 16 This will take place on the day when God judges people’s secrets through Jesus Christ, as my gospel declares.

Євреїв 11:33-12:2 (ВСІХ СВЯТИХ)

33 що вірою царства побивали, правду чинили, одержували обітници, пащі левам загороджували, 34 силу огненну гасили, утікали від вістря меча, зміцнялись від слабости, хоробрі були на війні, обертали в розтіч полки чужоземців; 35 жінки діставали померлих своїх із воскресіння; а інші бували скатовані, не прийнявши визволення, щоб отримати краще воскресіння; 36 а інші дізнали наруги та рани, а також кайдани й в’язниці. 37 Камінням побиті бували, допитувані, перепилювані, умирали, зарубані мечем, тинялися в овечих та козячих шкурах, збідовані, засумовані, витерпілі. 38 Ті, що світ не вартий був їх, тинялися по пустинях та горах, і по печерах та проваллях земних. 39 І всі вони, одержавши засвідчення вірою, обітници не прийняли, 40 бо Бог передбачив щось краще про нас, щоб вони не без нас досконалість одержали. 12: 1 Тож і ми, мавши навколо себе велику таку хмару свідків, скиньмо всякий тягар та гріх, що обплутує нас, та й біжим з терпеливістю до боротьби, яка перед нами, 2 дивлячись на Ісуса, на Начальника й Виконавця віри, що замість радості, яка була перед Ним, перетерпів хреста, не звертавши уваги на сором, і сів по правиці престолу Божого.

**Mini-College
2017: Ukrainian
Day Program**

St. Andrew’s Col-
lege

Contact: Genia
Bozyk (204) 474-
8895 or email:
st_andrews@umanitoba.ca

Forms available at
back of the church

Museum News:

The Ukrainian Museum of Canada-Manitoba Branch is holding its **ANNUAL GENERAL MEETING** on **Tuesday June 27** at SALISBURY HOUSE—787 Leila Ave. Time: 5:30 to 9:00pm

We encourage all members and *prospective members* to attend and request your support.

Fun and Games begin after the meeting.

For **Prospective Members**—Please bring an inexpensive gift, (wrapped up), from the Dollar Store.

For reservations call: Helena-204-339-1556; Alyce-204-663-6242; Margaret-204-334-5267

Matthew 4:18-23 (SUNDAY)

18 As Jesus was walking beside the Sea of Galilee, he saw two brothers, Simon called Peter and his brother Andrew. They were casting a net into the lake, for they were fishermen. 19 “Come, follow me,” Jesus said, “and I will send you out to fish for people.” 20 At once they left their nets and followed him. 21 Going on from there, he saw two other brothers, James son of Zebedee and his brother John. They were in a boat with their father Zebedee, preparing their nets. Jesus called them, 22 and immediately they left the boat and their father and followed him. 23 Jesus went throughout Galilee, teaching in their synagogues, proclaiming the good news of the kingdom, and healing every disease and sickness among the people.

Матвія 4:25-5:12 (УСІХ СВЯТИХ, Що на русі-україні просіяли)

25 І багато людей ішло за Ним і з Галілеї, і з Десятимістя, і з Єрусалиму, і з Юдеї, і з Зайордання. 1 І, побачивши натовп, Він вийшов на гору. А як сів, підійшли Його учні до Нього. 2 І, відкривши уста Свої, Він навчати їх став, промовляючи: 3 Блаженні вбогі духом, бо їхнє Царство Небесне. 4 Блаженні засмучені, бо вони будуть утішені. 5 Блаженні лагідні, бо землю впадкують вони. 6 Блаженні голодні та спрагнені правди, бо вони нагодовані будуть. 7 Блаженні милостиві, бо помилувані вони будуть. 8 Блаженні чисті серцем, бо вони будуть бачити Бога. 9 Блаженні миротворці, бо вони синами Божими стануть. 10 Блаженні вигнані за правду, бо їхнє Царство Небесне. 11 Блаженні ви, як ганьбити та гнати вас будуть, і будуть облудно на вас наговорювати всяке слово лихе ради Мене. 12 Радійте та веселіться, нагорода бо ваша велика на небесах! Бо так гнали й пророків, що були перед вами.

Друга Неділя по П'ятидесятниці - Неділя Всіх Святих Руси-України

о. Куташ

Слово «святі» у ранній Церкві відносилось до всіх учасників цієї спеціальної викликані спільноти, яка відзначала і жила смертю і воскресенням Господнім. Воно нагадувало їм, що вони покликані бути війнятковими, як Апостол Павло закликав: «і не пристосовуйтеся до віку цього, але перемініться відновою вашого розуму, щоб пізнати вам, що то є воля Божа, добро, приємність та досконалість.» (Римлян 12:2).

У кожній громаді, в кожній нації, є ті чудові душі, які були отримали особливе благословення Боже, у відповідь на їхню любові до Нього і до Його творіння, які були тією закваскою, яка перетворює тісто цього світу в красивий, ароматний коровай для столу Божого, для есхатологічного Шлюбного бенкет Агнца. Образ епохи, чий прихід ми проголошуємо в Нікейському символі віри.

Давайте будьмо особливим. Давайте будьмо відмінними. Намагаймося бути гідними того, щоб бути пасажирами цього поїзда, на який ми піднялися на борт своїм охрещенням у Христа. Ми - на шляху до слави. Ми повинні бути святими, іншими: відповідно до бачення Бога, коли Він створив нас – а рівнож і смиренними, бо ж нам якось так нечасто це вдається - та радісно впевненими в Божій благодаті, з якою ми співпрацюватимемо, що ми її таки досягнемо.